



100g / Current&BMI

Digital Bathroom Scale

數字型體重計

디지털 체중계

เครื่องชั่งน้ำหนักดิจิตอล

ENGLISH Instruction Manual

Read this Instruction Manual carefully and keep it for future reference.

CHINESE 說明書

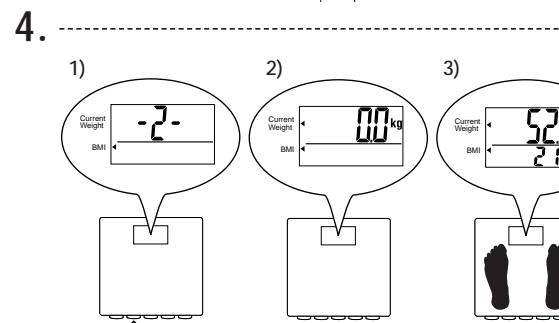
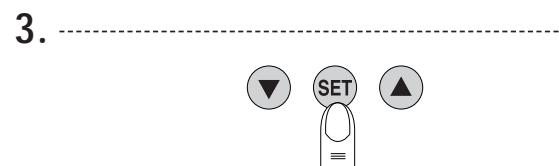
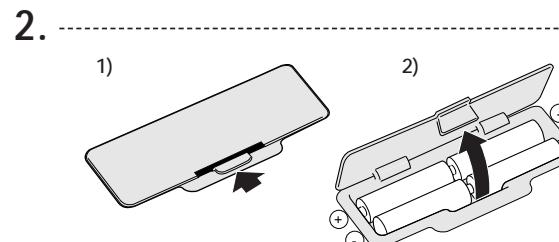
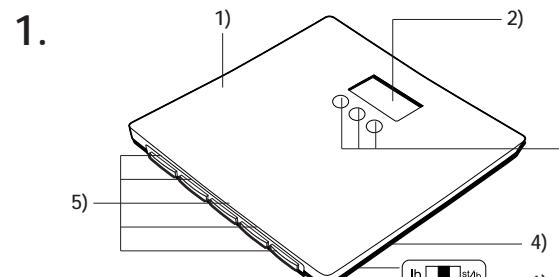
請仔細閱讀該說明書，並備今後參考使用。

KOREA (한국어) 사용설명서

본 제품의 사용 시, 반드시 본 사용설명서를 주의깊게 읽으시고 참고하여 주시기 바랍니다.

THAI คู่มือแนะนำการใช้

กรุณาอ่านคู่มือแนะนำการใช้เพื่อป้องกันผลเสียและเก็บรักษาให้ใช้งานได้เป็น



BMI	ENGLISH
BMI < 18.5	Underweight
18.5 BMI < 25	Normal range
25 BMI < 30	Pre obese
30 BMI < 35	Obese class 1
35 BMI < 40	Obese class 2
BMI 40	Obese class 3

Report of a WHO Consultation on Obesity Geneva, 3-5 June 1997

HD3257811

ENGLISH Instruction manual**1. Name of parts**

- 1) Body
- 2) Display
- 3) SET/Arrow (Select) Button
- 4) Battery (bottom)
- 5) Reset button
- 6) Weight Mode Switch

2. Setting up scale**To insert battery**

Turn the scale over and remove the battery cover by releasing the latch, (see fig.2.1) install 4 pieces of new "R6P" or "AA" type Alkaline battery (included) with correct polarity as indicated (see fig.2.2).

Note: If "Lo" message appears in display when attempting to weigh, replace the batteries. "Lo" will not appear if battery voltage is too low.

Placing scale

The scale should be used on a hard even surface for accurate weighing. If surface is carpeted, it is recommended to place masonite under the scale.

3. Set and Store Data

Use the Set button to activate the unit.

Personal Key numbers store your personal data.

Use Up/Down buttons to select height.

Press Set.

4. To use scale

Tap the personal key with your toe. The display will show personal number (fig.3.1). Wait for the display to show "0.0" (fig.3.2), then step on the scale (fig.3.3). Current reading in upper display and BMI reading in under display.

Note: "0.0" disappears if you do not step on the scale within 30 seconds. When you step off the scale, display reading returns to "0.0" and scale will turn off automatically. "OL" message appears in the display when load weight is in excess of the weighing capacity.

For weighing accuracy

This scale is a precision instrument and very sensitive to body movement. For best accuracy, step on the scale gently, relax your body and stand still. It is normal for your weight to vary during the day. Slight changes in your weight are generally normal.

5. What is BMI

- BMI (Body Mass Index) is a guideline for determining your appropriate weight range.
- The BMI value is determined as $BMI = \text{Body weight (kg)} / \text{Height(m)}^2$
- BMI value of 22 is used as the standard value. Research has shown people with this figure have fewer health problems.

6. Care Instructions

1. Do not attempt to open the scale or tamper with its mechanism or circuitry. These actions will void all warranty coverage.
2. The scale will turn off automatically, after you have stepped off.
3. Take care not to spill water or chemical liquids onto the scale. Wipe the scale with a damp cloth periodically.
4. Place the scale on a flat and hard surface.
5. If not in use for long term, remove the batteries to prevent damage.
6. "OL" will appear when weight exceeds the scale capacity.

7. Specification

Version	kg only	kg/lb/st-lb
Capacity	150 kg	330 lb
Min. Grad.	100 g	0.2 lb
Power supply		4 batteries (included)
Power consumption		60 mA maximum

CHINESE 説明書

- 部件名稱**
 - 體重計主體
 - 顯示屏
 - SET／箭頭（選擇）按鈕**
 - 電池〔底部〕
 - 重新設定鍵
 - 體重模式開關**
- 體重計的設定說明**

裝入電池
將體重計翻轉過來，打開電池盒蓋〔見圖2.1〕。按正確的電極指示位置裝入4個新的“R6P”或“AA”型鹼性金屬電池〔附帶〕〔見圖2.2〕。

注意：如測量體重計，顯示幕顯示“Lo〔低〕”的字樣，則需換電池。如電池電壓過低，“Lo〔低〕”的顯示不會出現。

放置體重計
為了達到精確測量的目的，應將體重計放置在堅硬平穩的地板上。如地板上鋪蓋了地毯，請在體重計下鋪墊纖維板。
- 設定和存儲資料**
用Set按鈕啟動本機。
個人資料號碼內存放您的個人資料。
用Up/Down按鈕選擇高度。
按Set。
- 使用體重計**
用腳趾輕叩個人資料。顯示器會顯示個人資料號碼（圖3.1）。待顯示器顯示“0.0”（圖3.2），然後站在體重計上（圖3.3）。

當前讀數在顯示器的上側，BMI讀數在顯示器的下側。

注意：如30秒內不站到體重計上的話，“0.0”會消失。當離開體重計時，顯示幕讀數恢復到“0.0”，體重計會自動關閉。如超過體重計負荷時，顯示屏會出現“OL〔超荷〕”字樣。

為了準確測量
體重計為精密儀器，對於身體的移動非常敏感。為了最準確地測量體重，請輕輕站到體重計上。身體放鬆，不要晃動。一天之內體重出現變化是正常的。體重出現輕微變化一般來說是正常現象。
- 何謂BMI**
 - BMI(Body Mass Index)是決定適當的體重範圍之標準。
 - 用下面的計算式決定BMI值
BMI計算方式如下
 - 將BMI值22作為標準值。調查顯示保持此值的人們不太出現健康問題。
- 體重計保養說明**
 - 不要試圖拆開體重計，亂動內部構造或電路。若因上述行為出現故障，概不負責。
 - 當您從體重計上下來時，體重計會自動關閉。
 - 注意不要將水或化學液體濺濺到體重計上。定期用濕潤的布擦拭體重計。
 - 將體重計放置在平穩堅硬的地板上。
 - 如長期不用，請將電池取出防潮。
 - 超過體重計負荷時，顯示幕會出現“OL〔超荷〕”字樣。
- 產品規格**

型號	kg only	kg/lb/st-lb
負載	150 kg	330 lb
最小精度級	100 g	0.2 lb
電力供應	(附) 4 個電池	
電力消耗	最大60mA	

KOREA (한국어) 사용설명서

- 부분명**
 - 본체
 - 디스플레이
 - SET/Auto (선택) 버튼**
 - 전원
 - 리셋버튼
 - Weight Mode Switch(체중 모드 스위치)**
- 체중계의 세팅**

건전지 삽입
체중계의 뒷면에 있는 건전지커버를 열고 (그림 2-1을 참조), “R6P”나 “AA” 타입의 알카라인 건전지 4개를 그림2-2와 같이 넣으십시오.
참고: 체중계를 시, 디스플레이에 “Lo” 메시지가 나타나면 새로운 건전지를 삽입하여 주십시오. 건전지의 잔량이 부족할 경우에는 “Lo” 메시지도 표시되지 않습니다.

사용 장소
평평하고 단단한 곳에서 사용해야 정확한 체중을 측정할 수 있습니다. 카페트 위에서의 사용은 피하십시오.

- 데이터 설정 및 저장**
Set 버튼을 사용하여 장치를 작동시킵니다.
개인 키 번호를 사용하여 개인 데이터를 저장합니다.
Up/Down 버튼을 사용하여 키를 선택합니다.
Set 버튼을 누릅니다.

- 측정방법**
발가락으로 개인 키를 누르면, 디스플레이에 개인 번호가 나타납니다(그림 3.1). 디스플레이에 “0.0”(그림 3.2)이 나타난 후에 체중계 위로 올라갑니다(그림 3.3). 디스플레이 위쪽에는 현재의 체중이 표시되고, 아래쪽에는 BMI 지수가 표시됩니다.
참고: 30초 이내에 체중계 위에 올라가지 않으면 “0.0”이 꺼집니다. 측정 후 체중계에서 내리면 다시 “0.0”이 되고, 체중을 측정하지 않으면 자동적으로 전원이 꺼집니다. 측정하려는 체중이 측정한도를 초과하면 “OL” 메시지가 나타납니다.

정확한 체중측정을 위해
본 제품은 정밀기기로 신체의 움직임에 매우 민감합니다. 인간의 신체는 하루동안에도 계속 변화하기 때문에 보다 정확한 체중측정을 위해서 일정한 시간대에 긴장을 풀고 안정된 자세로 측정하십시오. 체중의 미묘한 변화는 일반적인 현상입니다.

- BMI란?**
 - BMI(Body Mass Index)는 적정 체중의 범위를 결정해 주는 가이드라인입니다.
 - BMI 지수는 다음과 같이 결정됩니다.
 $BMI = \text{체중(kg)} / \text{키(m)}^2$
 - BMI의 표준 지수는 22입니다. 연구 결과, 이 수치에 있는 사람들이 다른 수치에 있는 사람들보다 상대적으로 건강상의 문제가 적었습니다.

- 손질 방법**
 - 본체를 얼어보거나 메커니즘, 전기회로 등을 변경시키지 말 것. 이로 인한 고장은 애프터서비스 보증을 할 수 없습니다.
 - 전원은 사용 후 자동으로 꺼집니다.
 - 본체에 물이나 화공약품을 떨어뜨리지 않도록 주의해 주십시오.
 - 평평하고 단단한 곳에 놓고 사용해 주십시오.
 - 장기간동안 사용하지 않을 경우, 손상방지를 위해 건전지를 빼 두십시오.

- 사양서**

표시단위	kg
최대표시	150kg
최소표시	100g
전원	건전지4개(내장)
전력소비량	60mA(최대)

THAI คู่มือแห่งสำหรับใช้

- ชื่อส่วนประกอบต่างๆ**
 - ตัวเครื่อง
 - หน้าปัดอักดานหนัง
 - ตั้ง/ปุ่มรีเซ็ต (เลือก)
 - แบตเตอรี่ (ถ่านถูก)
 - ปุ่ม Reset
 - ล็อกชิ้นเด้นหนัง
- การตั้งเครื่องซึ่งหนังหนัง**
การใช้ถ่านแบบเต็มๆ
หนังเรื่อยซึ่งหนัง เปิดฝาแม่เหล็กโดยกดฝ่าที่เกี่ยวอยู่ออก (ดูภาพ 2.1) ใส่ถ่านอัลคาไลน์แบบ “R6P” หรือ “AA” 4 ก้อน (มีมาให้พร้อมแล้ว) โดยหันเข้าให้ถูกต้องตามที่เขียนบอกไว้ (ดูภาพ 2.2)
หมายเหตุ : ก่อนนี้ซึ่งหนังหนังปัดแสดงคำว่า “Lo” ให้เปลี่ยนถ่านให้ถูกต้องก่อนที่ถ่านไม่สามารถใช้งานได้
บริเวณที่ตั้งเครื่องซึ่งหนังหนังเป็นสีฟ้าและคำว่า “Lo”
ควรวางเครื่องซึ่งหนังหนังไว้บนพื้นรวมและแข็งเพื่อให้เครื่องวัดน้ำหนักคงอยู่อย่างถูกต้อง หากต้องวางบนพื้นผืนพรมควรวางแผ่นไม้เสร็จไว้ใต้เครื่องซึ่ง
- ตั้งและเก็บข้อมูล**
ใช้ปุ่ม “Set (ตั้ง)” เพื่อใช้บูนิด
หมายลักษณะที่ส่วนบุคคลเก็บข้อมูลส่วนบุคคลของคุณ
ใช้ปุ่ม “Up/Down (ขึ้น/ลง)” เพื่อเลือกส่วนสูง กด “Set(ตั้ง)”
- การใช้เครื่องซึ่งหนังหนัง**
เคาะคีบว่าบุคคลด้วยนิ้วหัวแม่มืด เหน้าจะจะแสดงหมายเลขอ้วนบุคคล (รูป 3.1) รอให้หน้าจอกลับ “0.0” (รูป 3.2) หลังจากนั้นป้อนที่ซึ่งหนังหนัง (scale) (รูป 3.3) อ่านจุดที่หน้าจอกลับด้านบนและอ่าน BMI ที่หน้าจอด้านล่าง
หมายเหตุ : เมื่อลงจากเครื่องซึ่งหนังหนัง หมายเลขอ้วน “0.0” จะปรากฏขึ้นประมาณ 30 วินาที หลังจากนั้นหมายเลขอ้วน “0.0” จะตั้งกลับโดยอัตโนมัติ หน้าปัดจะแสดงคำว่า “0I” หากน้ำหนักที่ซึ่งเกินพิกัดสูงสุดที่เครื่องซึ่งหนังหนังได้
การซึ่งหนังหนังก่ออ่องถูกต้อง
เครื่องซึ่งหนังหนังเมื่อยังไม่ยาน้ำและไว้ต่อการเคลื่อนไหวของร่างกาย เพื่อเกิดความแม่นยำสูงสุดควรปฏิบัติตามที่ต้องการซึ่งหนังหนังจะยังคงมีความแม่นยำและยืนยันได้โดยปกติน้ำหนักตัวจะมีการเปลี่ยนแปลงตลอดทั้งวัน คำน้ำหนักที่แต่ต่ำกันเล็กน้อยในหนึ่งวันเป็นเรื่องปกติ
- BMIคืออะไร**
 - BMI (Body Mass Index) เป็นการแนะนำทำการกำหนดอย่างน้ำหนักที่เหมาะสมของคุณ
 - ค่า BMI ถูกคำนวณให้เป็นเส้นของ BMI-น้ำหนัก (kg) / ส่วนสูง (m) ของร่างกาย
 - ค่า BMI ที่ 22 เป็นค่ามาตรฐาน การวิจัยแสดงให้เห็นว่าค่าที่มีปัญหต่อร่างกายเล็กน้อย
- ข้อแนะนำในการดูแลรักษา**
 - ไม่เปิดเครื่องอัจฉริยะแก่ไขตัวเครื่องหรืออาจไฟฟ้าของเครื่อง การกระทำดังลักษณะทำให้การประภัยเครื่องซึ่งหนังหนังไม่สามารถได้
 - หลังจากใช้เครื่องซึ่งหนังหนังควรดูแลโดยอัตโนมัติ
 - ระวังอย่าก้าวน้ำหนักเมื่อกดในถุงเก็บเครื่องซึ่ง ให้ใช้ผ้าเช็ดทำความสะอาด
 - วางเครื่องซึ่งหนังหนังไว้บนพื้นที่ร่วนและแข็ง
 - หากไม่ใช้ต้องเนื่องเป็นเวลานาน ให้ถอดถ่านแบบเต็มๆออกเพื่อป้องกันความเสียหายที่อาจเกิดขึ้น
 - หากน้ำหนักที่ซึ่งเกินพิกัดสูงสุดที่เครื่องซึ่งหนังหนังได้ หน้าปัดจะแสดงคำว่า “OL”
- คุณสมบัติของเครื่อง**

มาตรฐาน	kg only	kg/lb/st-lb
พิกัดสูงสุด	150 kg	330 lb
ความละเอียด	100 g	0.2 lb
กำลังไฟฟ้า	ถ่ายไฟฉาย 4 ก้อน (มีมาพร้อมในตัว)	
ปริมาณไฟฟ้า	60 mA maximum	